JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 29 JANUARY 1998 No. 1998/20 JEUDI 29 JANVIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 29 January 1998

[No meetings are scheduled at Headquarters *today*, 29 January 1998, official holiday.]

Jeudi 29 janvier 1998

[Aucune séance n'est prévue au Siège *aujourd'hui*, 29 janvier 1998, jour férié.]

Friday, 30 January 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Georgia (S/1998/51 and S/1998/79)

UNIFIL (S/1998/53 and S/1998/80)

Central African Republic (S/1998/61)

Other matters

Somalia

Briefing by the Secretariat

3 p.m. 3851st meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Georgia

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/1998/51)

(continued overleaf)

Vendredi 30 janvier 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultation

Géorgie (S/1998/51 et S/1998/79)

FINUL (S/1998/53 et S/1998/80)

République centrafricaine (S/1998/61)

Questions diverses

Somalie

Réunion d'information du Secrétariat

15 heures 3851e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/1998/51)

(suite au verso)

Afternoon*	3852nd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/1998/53)

* Following the adjournment of the 3851st meeting

Après-midi*	3852e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/1998/53)

* A l'issue de la 3851e séance

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m. - 1 p.m.	1371st meeting (closed)	Conference Room 9

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1371e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 1

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

10 a.m. - 1 p.m.	375th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction of the combined third and fourth periodic reports of Mexico (CEDAW/C/MEX/3-4 and Add.1)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

10 heures à 13 heures	375e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques du Mexique (CEDAW/C/MEX/3-4 et Add.1)

3 p.m. - 6 p.m.	376th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction of the combined third and fourth periodic reports of Mexico (CEDAW/C/MEX/3-4 and Add.1) *(continued)*

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Statement by the Executive Director of the United Nations Population Fund (UNFPA)

6 p.m. - 8.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

15 heures à 18 heures	376e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques du Mexique (CEDAW/C/MEX/3-4 et Add.1) *(suite)*

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Déclaration de la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP)

15 heures à 20 h 30	séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), on matters pertaining to the Council's organizational session for 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations officieuses du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), sur les questions relatives à la session d'organisation du Conseil pour 1998

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session

10 a.m. - 1 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	8th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Country notes [8] (E/ICEF/1998/P/L.8, P/L.9, P/L.10-P/L.20)

Mid-term reviews and major evaluations of country programmes [9] (E/ICEF/1998/P/L.1-P/L.7) *(continued)*

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Notes de pays [8] (E/ICEF/1998/P/L.8, P/L.9, P/L.10 à P/L.20)

Examens à mi-parcours et principaux rapports d'évaluation sur l'exécution des programmes [9] (E/ICEF/1998/P/L.1 à P/L.7) *(suite)*

2. Oral report on implementation of the recommendations of the Board of Auditors [10]

3. 1998 UNICEF Maurice Pate Award [11] (E/ICEF/1998/5)

4. Adoption of decisions

5. Other matters [12]

6. Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Executive Board [13]

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will hold an informal exchange of views with interested delegations on matters related to the critical areas of concern of the Beijing Platform for Action to be discussed at the forty-second session of the Commission. The informal exchange of views will take place on Friday, 30 January 1998, from 4 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

* * *

The Co-Chairmen of the Intergovernmental Forum on Forests (IFF), H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) and H.E. Mr. Ilkka Ristimaki (Finland), will hold informal consultations pertaining to the work of the second session of the Forum on Friday, 30 January 1998, at 10 a.m. in Conference Room 6 and at 3 p.m. in Conference Room 7. The objective of the informal consultations would be to review and assess, in particular, progress made in the preparations for the second session, exchange of views of priority needs for Government-led initiatives and the status of contributions to the IFF Trust Fund.

Announcements

The Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will convene to discuss its work programme on Tuesday, 3 February 1998 (morning) and on Wednesday, 4 February (morning and afternoon). If necessary, meetings will continue on 5 and 6 February 1998.

The Working Group will begin its substantive work on 10 February until 13 February 1998 (morning meetings only).

Conference Room Paper 1 (A/AC.247/1998/CRP.1) on the "Study of the Legal Basis of the Veto" is available in room S-3380.

2. Rapport oral sur la suite donnée aux recommandations du Comité des commissaires aux comptes [10]

3. Prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1998 [11] (E/ICEF/1998/5)

4. Adoption des décisions

5. Questions diverses [12]

6. Clôture de la session : déclarations finales de la Directrice générale et du Président du Conseil d'administration [13]

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra un échange de vues officieux avec les délégations intéressées sur les questions relatives aux domaines critiques du Programme d'action de Beijing qui sera examiné à la quarante-deuxième session de la Commission. L'échange de vues aura lieu le vendredi 30 janvier 1998 de 16 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Les Coprésidents du Forum intergouvernemental sur les forêts, S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran) et S.E. M. Ilkka Ristimaki (Finlande), tiendront des consultations officieuses sur les travaux de la deuxième session du Forum le vendredi 30 janvier 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 6 et à 15 heures dans la salle de conférence 7. Les consultations auront lieu pour examiner et évaluer, en particulier, les progrès accomplis dans les préparatifs de la deuxième session et pour un échange de vues sur les besoins prioritaires des initiatives menées par les gouvernements et l'état des contributions au Fonds d'affectation du Forum.

Avis

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira pour examiner son programme de travail le mardi 3 février 1998 (matin) et le mercredi 4 février (matin et après-midi). Si nécessaire, les séances se poursuivront les 5 et 6 février 1998.

Les travaux de fond du Groupe de travail auront lieu du 10 au 13 février 1998 (séances du matin seulement).

Le document de séance 1 (A/AC.247/1998/CRP.1) sur l'étude de la base juridique du veto est disponible au bureau S-3380.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 30 January 1998

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

2 p.m.-4 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Announcement

As from Tuesday, 6 January 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 30 janvier 1998

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la condition de la femme)

14 heures à 16 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

Avis

À partir du mardi 6 janvier 1998 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 4th (closed) meeting of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1132 (1997) concerning Sierra Leone will be held on Monday, 2 February 1998, at 11 a.m.* in Conference Room 7.

---

* The Chairperson of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairperson will give a briefing to the press.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 17 and 18 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1132 (1997) concernant la Sierra Leone tiendra sa 4e séance (privée) le lundi 2 février 1997 à 11 heures* dans la salle de conférence 7.

---

* Immédiatement après la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés des Nations Unies. À l'issue de cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les 17 et 18 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Population Division of the Department of Economic and Social Affairs is organizing a follow-up briefing to discuss arrangements for the thirty-first session of the Commission on Population and Development on Monday, 2 February 1998, at 10 a.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

*

* *

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general discussion on sub-items 3 (a) (i), 3 (b) and 3 (a) (ii) and (iii) will be opened on Wednesday, 4 February. Special presentations on the follow-up to the World Summit for Social Development will take place in the morning of Tuesday, 10 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

*

* *

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet on Wednesday, 11 February 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La Division de la population du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion d'information de suivi sur les préparatifs de la trente et unième session de la Commission de la population et du développement le lundi 2 février 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sur les alinéas 3 a) i), 3 b) et 3 a) ii) et iii) sera ouverte le mercredi 4 février. Des exposés spéciaux sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social auront lieu le mardi 10 février, dans la matinée.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712)).

*

* *

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 11 février 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs de l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Commission sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Arab Group of the Whole will meet on Monday and Tuesday, 2 and 3 February 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the organizational session of the Economic and Social Council)* on Monday, 2 February 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

There will be a meeting of the Group of 77 *(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater) on* Wednesday, 11 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe arabe plénier se réunira les lundi et mardi 2 et 3 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la session d'organisation du Conseil économique et social)* aura lieu le lundi 2 février 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)* aura lieu le mercredi 11 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 28 January 1998

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Eighteenth session — 373rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee considered the combined second and third periodic report of Bulgaria (CEDAW/C/BGR/2-3).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

374th meeting

The Committee concluded its consideration of the combined second and third periodic report of Bulgaria.

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

A statement was made by Mr. Abdelfattah Amor, Special Rapporteur on Religious Intolerance.

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Working Group II continued its work in a closed meeting.

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session — 5th and 6th meetings

Country notes [8]

Mid-term reviews and major evaluations of country programmes [9]

The Director, Programme Division, and the Director, Evaluation, Policy and Planning Division, introduced the items.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 28 janvier 1998

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Dix-huitième session — 373e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité examine les deuxième et troisième rapports périodiques de la Bulgarie (CEDAW/C/BGR/2-3).

La représentant de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

374e séance

Le Comité termine l'examen des deuxième et troisième rapports périodiques de la Bulgarie.

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

M. Abdelfattah Amor, Rapporteur spécial sur l'intolérance religieuse, fait une déclaration.

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Groupe de travail II poursuit ses travaux en séance privée.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

Le Groupe de travail I poursuit ses travaux en séance privée.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire — 5e et 6e séances

Notes de pays [8]

Examens à mi-parcours et principaux rapports d'évaluation sur l'exécution des programmes [9]

Le Directeur de la Division des programmes et le Directeur de la Division de l'évaluation, des politiques et de la planification présentent les questions.

Statements were made by the representatives of France, Japan, Germany, Switzerland, Finland, Belgium, the Netherlands and China, to which the Directors responded.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Japon, de l'Allemagne, de la Suisse, de la Finlande, de la Belgique,des Pays-Bas et de la Chine. Les Directeurs répondent.

The Regional Director for Eastern and Southern Africa gave a regional overview.

Le Directeur régional pour l'Afrique de l'Est et l'Afrique australe fait un rapport d'ensemble sur la région.

Statements were made by the representatives of Ethiopia, the United States, Namibia, Sweden, Japan, France, Germany, South Africa, the Netherlands, Burundi, Italy and Kenya, to which the Regional Director responded.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivant : Éthiopie, États-Unis, Namibie, Suède, Japon, France, Allemagne, Afrique du Sud, Pays-Bas, Burundi, Italie et Kenya. Le Directeur régional répond.

The Regional Director for West and Central Africa gave a regional overview.

Le Directeur régional pour l'Afrique occidentale et centrale fait un rapport d'ensemble sur la région.

Statements were made by the representatives of Cape Verde, France, the United States and Switzerland, to which the Regional Director responded.

Des déclarations sont faites par les représentants du Cap-Vert, de la France, des États-Unis et de la Suisse. Le Directeur régional répond.

The representative of Switzerland introduced a draft decision on the Greeting Card and related Operations work plan and proposed budget for 1998 (E/ICEF/1998/CRP.6).

Le représentant de la Suisse présente un projet de décision sur l'opération des Cartes de voeux et son plan de travail et projet de budget pour 1998 (E/ICEF/1998/CRP.6).

The representative of Azerbaijan introduced draft decision on resource mobilization strategy (E/ICEF/1998/CRP.5).

Le représentant de l'Azerbaïdjan présente un projet de décision sur la stratégie de mobilisation des ressources (E/ICEF/1998/CRP.5).

The representative of France introduced a draft decision on the bennial support budget for 1998-1999 (E/ICEF/1998/CRP.4).

Le représentant de la France présente un projet de décision sur le budget d'appui biennal pour 1998-1999 (E/ICEF/1998/CRP.4).

The Regional Director for Latin America and the Caribbean gave a regional overview.

Le Directeur régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes fait un rapport d'ensemble sur la région.

Statements were made by the representatives of Ecuador, Japan, Suriname, the United States, Jamaica, France and Mexico to which the Regional Director responded.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Équateur, du Japon, du Suriname, des États-Unis, de la Jamaïque, de la France et du Mexique. Le Directeur régional répond.

The Regional Director for East Asia and the Pacific gave a regional overview.

Le Directeur régional pour l'Asie de l'Est et le Pacifique fait un rapport d'ensemble sur la région.

Statements were made by the representatives of Japan, the Philippines, Thailand, France, the United States, Germany, Indonesia, the Netherlands and the Republic of Korea, to which the Regional Director responded.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, des Philippines, de la Thaïlande, de la France, des États-Unis, de l'Allemagne, de l'Indonésie, des Pays-Bas et de la République de Corée. Le Directeur régional répond.

The Regional Director for South Asia gave a regional overview.

Le Directeur régional pour l'Asie du Sud fait un rapport d'ensemble sur la région.

Statements were made by the representatives of India, Sweden (also on behalf of Denmark), Nigeria, Germany and France, to which the Regional Director responded.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Suède (également au nom du Danemark), du Nigéria, de l'Allemagne et de la France. Le Directeur régional répond.

The Regional Director for the Middle East and North Africa gave a regional overview.

Le Directeur régional pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord fait un rapport d'ensemble sur la région.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement establishing the Common Fund for Commodities, concluded at Geneva on 27 June 1980

Accession: Trinidad and Tobago (22 January 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base, conclu à Genève le 27 juin 1980

Adhésion : Trinité-et-Tobago (22 janvier 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

On the occasion of the fiftieth and thirtieth memorial anniversaries of Mahatma Gandhi and Dr. Martin Luther King Jr., the Interfaith Center of New York and the Temple of Understanding, with the support of the Permanent Mission of India, will hold a special event (The Lauching of A Season of Non-violence) on Friday, 30 January 1998, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

AVIS

Activité spéciale

A l'occasion des cinquantième et trentième anniversaires des décès du Mahatma Gandhi et de Martin Luther King Jr, l'Interfaith Center de New York et le Temple of Understanding, avec l'appui de la Mission permanente de l'Inde, organisent une activité spéciale (Le lancement d'une saison de non-violence) qui aura lieu le vendredi 30 janvier 1998 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

98-00829

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.